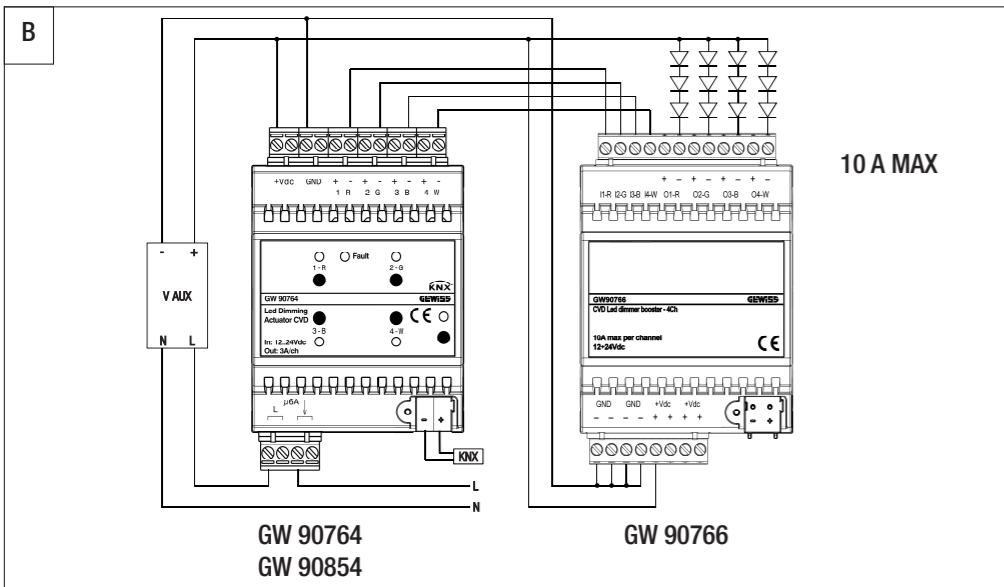
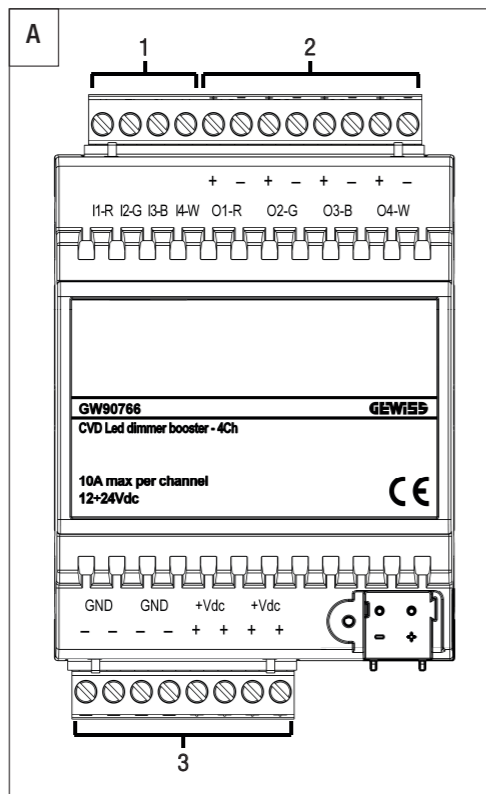


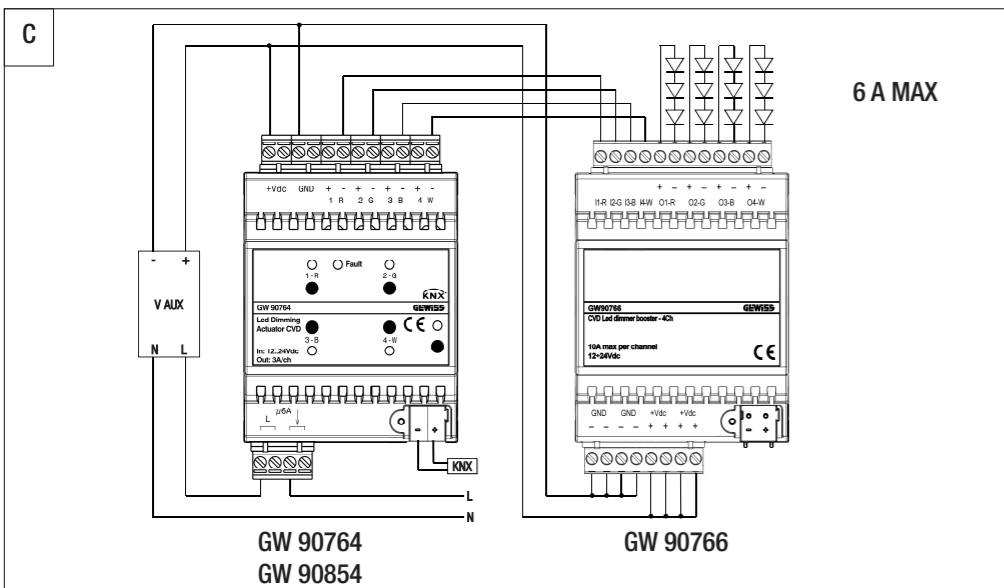
Booster per dimmer LED CVD 4X10A - da guida DIN
 Booster for CVD LED dimmer 4X10A - from DIN rail
 Suramplificateur du variateur d'intensité lumineuse LED CVD 4X10A - sur rail DIN
 Booster für CVD LED-Dimmer 4X10A - auf DIN-Schiene
 Booster para dimmer LED CVD 4X10A - para carril DIN
 Booster para regulador de luz LED CVD 4X10A - para calha DIN
 Booster voor leddimmer CVD 4X10A - DIN rail
 Pojačalo za dimmer LED CVD 4X10A - od vodiča DIN
 Ojačevalc za zatemiinik LED CVD 4 X 10 A - za vodilo DIN
 Amplificator destinat dispozitivului de reducere a tensiunii cu LED CVD 4X10A - pentru șina DIN



GW 90766



GW 90764
GW 90854



GW 90764
GW 90854

ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.
 - Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.
 - Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.
 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
 - Il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato dell'Unione Europea è:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
 Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
 E-mail: qualitymarks@gewiss.com
 Website: www.gewiss.com

ATTENZIONE: disinserire la tensione di rete prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sull'apparecchio.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- n. 1 Booster per dimmer LED CVD 4X10A - da guida DIN
- n. 2 Morsetti a vite
- n. 1 Manuale di installazione

IN BREVE

Il booster per dimmer LED CVD 4x10A - da guida DIN è un dispositivo che consente di estendere la capacità di pilotaggio dei dimmer LED CVD fino a 10 A per singolo canale. Può essere utilizzato in abbinamento con gli attuatori dimmer KNX per LED CVD (GW90764 e GW90854). La corrente massima per canale è determinata in base alla tipologia di cablaggio effettuata (10A o 6A). Il booster per dimmer LED viene montato su guida DIN, all'interno di quadri elettrici o scatole di derivazione. Il dispositivo è dotato di (figura A):
 1. Morsetti per ingressi di pilotaggio (catodi dimmer LED CVD)
 2. Morsetti canali d'uscita
 3. Morsetti alimentazione Vdc

MONTAGGIO

La corrente massima per canale è determinata dalla tipologia di cablaggio effettuata: figura B) 10A max.
 Anodo comune dei LED connesso direttamente all'alimentazione ausiliaria LED e connessione dell'alimentazione del dispositivo come mostrato in figura (quadruplo collegamento per GND)
 figura C) 6A max.
 Anodo comune dei LED connesso al dispositivo e connessione dell'alimentazione del dispositivo come mostrato in figura (quadruplo collegamento per Vdc e GND)
 Montare il dispositivo su guida DIN da 35 mm nel seguente modo:
 1. Inserire l'aggancio superiore del dispositivo nella guida DIN.
 2. Ruotare il dispositivo e bloccarlo sulla guida DIN agendo sulla linguetta di fissaggio.

MANUTENZIONE

Il dispositivo non necessita di manutenzione. Per un'eventuale pulizia adoperare un panno asciutto.

DATI TECNICI

Alimentazione	12...24Vdc
Corrente massima di uscita	10A per canale con cablaggio figura B 6A per canale con cablaggio figura C
Elementi di attuazione	4 uscite PWM con controllo costante della tensione, pilotate dal dimmer CVD collegato Pilotaggio carico ad anodo comune
Potenza assorbita con uscite a 0%	50 mW max.
Potenza nominale	480 W max. a 12Vdc 960 W max. a 24Vdc
Potenza massima dissipata	3 W max.
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 ÷ +55 °C
Umidità relativa	Max 93% (non condensante)
Connessioni elettriche	Morsetti estraibili a vite Sezione max cavi: 4 mm ²
Grado di protezione	IP20
Dimensione	4 moduli DIN
Riferimenti normativi	Direttiva bassa tensione 2014/35/EU Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU, EN 60669-2-1

ENGLISH

- The safety of the device is only guaranteed if the safety and usage instructions are respected, so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.
 - This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If you have any doubts, contact the GEWISS SAT technical support service.
 - The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.
 - The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.
 - Responsibility for the issuing of the product on the European Union market lies with:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
 Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
 E-mail: qualitymarks@gewiss.com
 Website: www.gewiss.com

ATTENTION: disconnect the mains voltage before installing the device or carrying out any work on it.

PACK CONTENTS

- 1 booster for CVD LED dimmer 4X10A - from DIN rail
- 2 screw terminals
- 1 installation manual

BRIEFLY

The booster for CVD LED dimmer 4x10A - from DIN rail is a device for extending the control capacity of CVD LED dimmers by up to 10A per channel. It can be used with KNX dimmer actuators for LED LEDs (GW90764 and GW90854). The maximum current per channel is determined on the basis of the type of wiring (10A or 6A). The booster for LED dimmers is assembled on a DIN rail, inside the electric boards or junction boxes. The device is fitted with (figure A):
 1. Terminals for control inputs (CVC LED dimmer cathodes)
 2. Output channel terminals
 3. Terminals for V DC power supply

ASSEMBLY

The maximum current per channel is determined by the type of wiring: figure B) max. 10A.
 Common anode of the LEDs, directly connected to the auxiliary LED power supply, and device power supply connection as shown in the figure (quadruple connection for GND)
 figure C) max. 6A.
 Common anode of the LEDs, connected to the device, and device power supply connection as shown in the figure (quadruple connection for V DC and GND)
 Assemble the device on a 35mm DIN rail in the following way:
 1. Insert the upper device coupling in the DIN rail.
 2. Rotate the device, then lock it in place on the DIN rail by means of the fixing tab.

MAINTENANCE

The device does not require any maintenance. Use a dry cloth if cleaning is required.

TECHNICAL DATA

Power supply	12...24V DC
Maximum output current	10A per channel with wiring as in figure B 6A per channel with wiring as in figure C
Implementation elements	4 PWM outputs with constant voltage control, regulated via the CVD dimmer connected Common anode load control
Power absorbed with outputs at 0%	max. 50 mW
Rated power	max. 480W at 12V DC max. 960W at 24V DC
Maximum dissipated power	max. 3 W
Usage environment	Dry indoor places
Operating temperature	-5 to +45°C
Storage temperature	-25 to +55°C
Relative humidity	Max 93% (non-condensative)
Electric connections	Extractable screw terminals Max. cable section: 4mm ²
Degree of protection	IP20
Dimensions	4 DIN modules
Reference Standards	Low Voltage Directive 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, EN 60669-2-1

FRANÇAIS

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on observe les instructions de sécurité et d'utilisation ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes sont reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.
 - Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS.
 - Le constructeur ne peut être tenu responsable des dommages éventuels résultant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.
 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.
 - Le responsable de l'introduction du produit sur le marché de l'Union Européenne est :

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italie
 Tél. : +39 035 94 61 11 - Fax : +39 035 946 270
 Poste électronique : qualitymarks@gewiss.com
 Site : www.gewiss.com

ATTENTION : Couper la tension du réseau avant de procéder à l'installation ou à toute autre intervention sur l'appareil.

CONTENU DE LA CONFECTION

- 1 Suramplificateur du variateur d'intensité lumineuse LED CVD 4X10A - sur rail DIN
- 2 Bornes à vis
- 1 Manuel d'installation

EN SYNTHÈSE

Le suramplificateur du variateur d'intensité lumineuse LED CVD 4x10A - sur rail DIN est un dispositif permettant d'étendre la capacité de pilotage des variateurs LED CVD jusqu'à 10 A par canal. Il peut être utilisé en association avec les actionneurs variateurs KNX pour les LED CVD (GW90764 et GW90854). L'intensité maximale par canal est déterminée en fonction du type de câblage réalisé (10 A ou 6 A). Le suramplificateur du variateur d'intensité lumineuse LED est monté sur rail DIN à l'intérieur de tableaux électriques ou de boîtes de dérivation. Le dispositif est doté de (figure A) :
 1. Bornes des entrées de pilotage (cathodes des variateurs LED CVD)
 2. Bornes des canaux de sortie
 3. Bornes d'alimentation Vcc

MONTAGE

L'intensité maximale par canal est déterminée en fonction du type de câblage réalisé : figure B) 10 A max.
 Anode commune des LED, directement raccordée à l'alimentation auxiliaire LED e connexion de l'alimentation du dispositif comme illustré sur la figure (quadruple raccordement pour GND)
 figure C) 6 A max.
 Anode commune des LED, raccordée au dispositif et connexion de l'alimentation du dispositif comme illustré sur la figure (quadruple raccordement pour Vcc et GND)
 Monter le dispositif sur le rail DIN de 35 mm de la manière suivante :
 1. Insérer l'accrochage supérieur du dispositif sur le rail DIN.
 2. Tourner le dispositif et le bloquer sur le rail DIN en agissant sur la languette de fixation.

ENTRETIEN

Le dispositif n'exige aucun entretien. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	12...24 Vcc
Courant maximal de sortie	10 A par canal avec câblage de la figure B 6 A par canal avec câblage de la figure C
Éléments d'actionnement	4 sorties PWM avec contrôle constant de la tension, pilotées par le variateur CVD raccordé Pilotage de la charge à anode commune
Puissance absorbée avec les sorties à 0%	50 mW max
Puissance nominale	480 W max à 12 Vcc 960 W max à 24 Vcc
Puissance maximale dissipée	3 W max
Ambiance d'utilisation	Intérieure, endroits secs
Température de service	-5 à +45 °C
Température de stockage	-25 à +55 °C
Humidité relative	93% max (sans condensation)
Connexions électriques	Bornes extractibles à vis Section max des câbles : 4 mm ²
Indice de protection	IP 20
Dimension	4 modules DIN
Références normatives	Directive basse tension 2014/35/EU Directives sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU, EN 60669-2-1

DEUTSCH

- Die Sicherheit des Geräts wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden; daher müssen diese Anweisungen erhalten. Sicherstellen, dass der Installateur und der Endbenutzer diese Anweisungen erhalten.
 - Dieses Produkt darf nur für den Einsatz vorgesehen werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und/oder gefährlich zu betrachten. Im Zweifelsfall den technischen Kundendienst SAT von GEWISS kontaktieren.
 - Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßem oder falschem Gebrauch oder unsachgemäßen Eingriffen am erworbenen Produkt entstehen.
 - Das Produkt darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.
 - Verantwortlich für die Inverkehrbringung des Produkts in der Europäischen Union ist:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
 Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
 E-Mail: qualitymarks@gewiss.com - Website: www.gewiss.com

ACHTUNG: Die Stromzufuhr vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät trennen.

PACKUNGSINHALT

- 1 Booster für CVD LED-Dimmer 4X10A - auf DIN-Schiene
- 2 Schraubklemmen
- 1 Installationshandbuch

KURZBESCHREIBUNG

Der Booster für CVD LED-Dimmer 4x10A - auf DIN-Schiene ist ein Gerät, mit dem sich die Steuerungsfähigkeit der CVD LED-Dimmer um bis zu 10 A pro Kanal erweitern lässt. Er kann in Kombination mit den KNX Dimmer Schaltgebern für CVD LED (GW90764 und GW90854) verwendet werden. Der Höchststrom pro Kanal hängt von der durchgeführten Verdrahtungsart ab (10A oder 6A). Der Booster für LED-Dimmer wird auf der DIN-Schiene, in Schaltkästen oder Abzweigdosen installiert. Das Gerät verfügt über (Abbildung A):
 1. Klemmen für die Steuerungseingänge (Kathoden der CVD LED-Dimmer)
 2. Ausgangskanalklemmen
 3. Gleichstromversorgungsklemmen

MONTAGE

Der Höchststrom pro Kanal hängt von der durchgeführten Verdrahtungsart ab: Abbildung B) 10A max.
 Gemeinsame Anode der LED, die direkt an die LED Hilfsversorgung angeschlossen wird und Anschluss der Versorgung des Geräts wie aus der Abbildung ersichtlich (4-fach Anschluss für GND)
 Abbildung C) 6A max.
 Gemeinsame Anode der LED, die an das Gerät angeschlossen wird und Anschluss der Versorgung des Geräts wie aus der Abbildung ersichtlich (4-fach Anschluss für GND)
 Das Gerät wie folgt an einer 35mm-DIN-Schiene montieren:
 1. Die obere Einrastbefestigung des Geräts in die DIN-Schiene einsetzen.
 2. Das Gerät drehen und es auf der DIN-Schiene blockieren, indem auf die Befestigungslasche eingewirkt wird.

WARTUNG

Das Gerät bedarf keiner Wartung. Für eine eventuelle Reinigung einen trockenen Lappen benutzen.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung	12...24V DC
Maximaler Ausgangsstrom	10A pro Kanal bei Verdrahtung nach Abbildung B 6A pro Kanal bei Verdrahtung nach Abbildung C
Schaltelemente	4 PWM-Ausgänge mit kontinuierlicher Spannungskontrolle, gesteuert vom angeschlossenen CVD-Dimmer Laststeuerung an gemeinsamer Anode;
Leistungsaufnahme bei Ausgängen mit 0%	50 mW max.
Nennleistung	480 W max. bei 12V DC 960 W max. bei 24V DC
Max. Verlustleistung	3 W max.
Einsatzumgebung	Trockene Innenräume
Betriebstemperatur	-5 ÷ +45 °C
Lagertemperatur	-25 ÷ +55 °C
Relative Feuchte	Max 93% (nicht kondensierend)
Elektrische Anschlüsse	Abziehbare Schraubklemmen Max. Kabelquerschnitt: 4 mm ²
Schutzart	IP20
Abmessungen	4 DIN-Teilungseinheiten
Normenbezug	Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU, EN 60669-2-1

ESPAÑOL
<div></div> <div>- La seguridad del aparato solo se garantiza si se respetan las instrucciones de seguridad y de uso; por tanto, es necesario conservarla.Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.</div> <div>- Este producto deberá ser destinado solo al uso para el cual ha sido expresamente concebido. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.</div> <div>- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.</div> <div>- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.</div> <div>- El responsable de la comercialización del producto en el mercado de la Unión Europea es:</div>

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
E-mail: qualitymarks@gewiss.com
Website: www.gewiss.es

!
ATENCIÓN: Desconectar la tensión de red antes de comenzar la instalación o realizar cualquier otra intervención en el aparato.

CONTENIDO DEL ENVASE

1 Booster para dimmer LED CVD 4X10A - para carril DIN
2 Bornes de tornillo
1 Manual de instalación

EN SÍNTESIS

El booster para dimmer LED CVD 4x10A - para carril DIN es un dispositivo que permite ampliar la capacidad de pilotaje de los dimmer LED CVD hasta 10 A por cada canal. Se puede utilizar en combinación con los accionadores dimmer KNX para LED CVD (GW90764 y GW90854).

La corriente máxima por canal se determina según el tipo de conexionado efectuado (10A o 6A).

El booster para dimmer LED se monta en un carril DIN, dentro de los cuadros eléctricos o de las cajas de derivación.

El dispositivo está dotado de (Figura A):

- Bornes para entradas de pilotaje (cátodos dimmer LED CVD)
- Bornes para canales de salida
- Bornes para alimentación Vdc

MONTAJE

La corriente máxima por canal se determina según el tipo de conexionado efectuado: figura **B**) 10A máx.

Ánodo común de los LED conectado directamente a la alimentación auxiliar LED y conexión de la alimentación del dispositivo como se muestra en la figura (conexión cuádruple para GND)

figura **C**) 6A máx.

Ánodo común de los LED conectado al dispositivo y conexión de la alimentación del dispositivo como se muestra en la figura (conexión cuádruple para Vdc y GND)

Montar el dispositivo en el carril DIN de 35 mm de la siguiente manera:

- Introducir el anclaje superior del dispositivo en el carril DIN.
- Girar el dispositivo y bloquearlo en el carril DIN utilizando la lengüeta de fijación.

MANTENIMIENTO

El dispositivo no necesita mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación	12...24Vdc
Corriente máxima de salida	10A por canal con conexionado figura B 6A por canal con conexionado figura C
Elementos de accionamiento	4 salidas PWM con control constante de la tensión, pilotadas por el dimmer CVD conectado <p>Pilotaje de carga con ánodo común</p>
Potencia absorbida con salidas a 0%	50 mW máx.
Potencia nominal	480 W máx. a 12Vdc <p>960 W máx. a 24Vdc</p>
Potencia máxima disipada	3 W máx.
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 ÷ +55 °C
Humedad relativa	Máx. 93% (no condensante)
Conexiones eléctricas	Bornes de tornillo extraíbles <p>Sección máx. cables: 4 mm²</p>
Grado de protección	IP20
Dimensión	4 módulos DIN
Normas de referencia	Directiva de baja tensión 2014/35/UE <p>Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, EN 60669-2-1</p>

PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho é garantida somente com a adoção das instruções de segurança e utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.
- Este produto destina-se apenas ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contate o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- O responsável pela colocação do produto no mercado da União Europeia é:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
E-mail: qualitymarks@gewiss.com
Website: www.gewiss.com

!
ATENÇÃO: Desligue a tensão de rede antes de proceder à instalação ou a qualquer outra intervenção no aparelho.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 Booster para regulador de luz LED CVD 4X10A - para calha DIN
2 Terminais com parafuso
1 Manual de instalação

EM RESUMO

O booster para regulador de luz LED CVD 4x10A - para calha DIN é um dispositivo que permite estender a capacidade de pilotagem dos reguladores de luz LED CVD até 10 A para cada canal. Pode ser utilizado em combinação com os atuadores do regulador de luz KNX para LED CVD (GW90764 e GW90854).

A corrente máxima por canal é determinada de acordo com o tipo de cablagem realizada (10A ou 6A).

O booster para regulador de luz LED é montado na calha DIN, no interior de quadros elétricos ou caixas de derivação.

O dispositivo é equipado com (figura A):

- Terminais para entradas de pilotagem (cátodos regulador de luz LED CVD)
- Terminais dos canais de saída
- Terminais de alimentação Vdc

MONTAGEM

A corrente máxima por canal é determinada pelo tipo de cablagem efetuada: figura **B**) 10A máx.

Ánodo comum dos LEDs conectado diretamente à alimentação auxiliar LED e conexão da alimentação do dispositivo, como mostrado na figura (conexão quaduple para GND)

figura **C**) 6A máx.

Ánodo comum dos LEDs conectado ao dispositivo e conexão da alimentação do dispositivo, como mostrado na figura (conexão quadruple para Vdc e GND)

Monte o dispositivo na calha DIN de 35 mm do seguinte modo:

- Inserir o engate superior do dispositivo na calha DIN.
- Gire o dispositivo e bloqueie-o na calha DIN operando na lingueta de fixação.

MANUTENÇÃO

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação	12...24 Vdc
Corrente máxima de saída	10A para canal com cablagem figura B 6A para canal com cablagem figura C
Elementos de atuação	4 saídas PWM com controlo constante da tensão, pilotadas pelo regulador de luz CVD conectado <p>Pilotagem da carga com ânodo comum</p>
Potência absorvida com saídas a 0%	50 mW máx.
Potência nominal	480 W máx. a 12 Vdc <p>960 W máx. a 24 Vdc</p>
Potência máxima dissipada	3 W máx.
Ambiente de utilização	Interno, locais secos
Temperatura de funcionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de armazenamento	-25 ÷ +55 °C
Humidade relativa	Máx. 93% (não condensante)
Conexões elétricas	Terminais com parafuso extraíveis <p>Seção máx. dos cabos: 4 mm²</p>
Grau de proteção	IP20
Dimensão	4 DIN-módulos
Referências normativas	Directiva baixa tensão 2014/35/UE <p>Directiva de compatibilidade electromagnética 2014/30/EU, EN 60669-2-1</p>

NEDERLANDS

- De veiligheid van het product wordt alleen gegarandeerd als de instructies voor veiligheid en gebruik worden uitgevoerd; u dient ze bijgevolg te bewaren. Zorg ervoor dat de monteur en de eindgebruiker deze instructies ontvangen.
- Dit product is alleen bedoeld voor het gebruik waarvoor het speciaal werd ontworpen. Elk ander gebruik dient als oneigenlijk en/of gevaarlijk te worden beschouwd. Neem bij twijfel contact op met de Technische Assistentiedienst van GEWISS.
- De constructeur kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of foutief gebruik en door geknoei aan het aangekochte product.
- Het product mag niet gewijzigd worden. Elke wijziging maakt de garantie ongeldig en kan het product gevaarlijk maken.
- De verantwoordelijke voor het brengen van het product op de markt van de Europese Unie is:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
E-mail: qualitymarks@gewiss.com
Website: www.gewiss.com

!
OPGELET: koppel de netstroom los alvorens de installatie of andere handelingen op het apparaat uit te voeren.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

1 Booster voor leddimmer CVD 4X10A - DIN rail
2 Schroefklemmen
1 Installatiehandleiding

BEKNOPT

De booster voor leddimmer CVD 4x10A - DIN rail is een inrichting die dient om het stuurvermogen van de leddimmers CVD tot 10 A voor elk afzonderlijk kanaal te verhogen. Hij kan gebruikt worden in combinatie met de dimmeractuatoren KNX voor leds CVD (GW90764 en GW90854).

De maximale stroom voor elk kanaal wordt bepaald op basis van het type uitgevoerde bekabeling (10A of 6A).

De booster voor de leddimmer wordt gemonteerd op de DIN rail in de schakelborden of afsluitdozen.

De inrichting is voorzien van (figuur A):

- Klemmen voor sturingangen (kathoden leddimmer CVD)
- Klemmen voor uitgangskanalen
- Klemmen voor voeding VDC

MONTAGE

De maximale stroom voor elk kanaal wordt bepaald door het type uitgevoerde bekabeling: figuur **B**) 10A maks.

Gemeenschappelijke anode van de leds rechtstreeks aangesloten op de hulpvoeding van de leds en aansluiting van de componentvoeding zoals getoond op de afbeelding (viervoudige aansluiting voor GND)

figuur **C**) 6A maks.

Gemeenschappelijke anode van de leds aangesloten op de component en aansluiting van de componentvoeding zoals getoond op de afbeelding (viervoudige aansluiting voor VDC en GND)

Monteer de inrichting op een DIN-rail van 35 mm, op de volgende manier:

- Voer de bovenste bevestiging van de inrichting in de DIN-rail.
- Draai de inrichting en zet hem vast in de DIN-rail m.b.v. het bevestigingslipje.

ONDERHOUD

De inrichting vergt geen onderhoud. Voor een eventuele reiniging, gebruik een droge doek.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	12...24VDC
Maximale uitgangsstroom	10A per kanaal met bekabeling volgens figuur B 6A per kanaal met bekabeling volgens figuur C
Elementen aandrijving	4 uitgangen PWM met constante controle van de spanning, gestuurd door de aangesloten dimmer CVD <p>Sturing van belasting op gemeenschappelijke anode</p>
Opgenomen vermogen met uitgangen op 0%	50 mW max.
Nominaal vermogen	480 W max. bij 12VDC <p>960 W max. bij 24VDC</p>
Max. verspreid vermogen	3 W max.
Gebruiksomgeving	Binnen, droge plaatsen
Bedrijfstemperatuur	-5 ÷ +45 °C
Opslagtemperatuur	-25 ÷ +55 °C
Relatieve vochtigheidsgraad	Max 93% (niet condensierend)
Elektrische aansluitingen	Uittrekbare schroefklemmen <p>Max. doorsnede kabels: 4 mm²</p>
Beschermingsgraad	IP20
Atmetingen	4 DIN-modules
Normatieve referenties	Laagspanningsrichtlijn 2014/35/UE <p>Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, EN 60669-2-1</p>

HRVATSKI

- Sigurnost uređaja je zajamčena samo uz razumijevanje uputa za sigurnost i korištenje; stoga ih je potrebno sačuvati. Osigurajte da ove upute dobiju instalater i krajnji korisnik.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo za one svrhe za koje je izričito namijenjen. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom i/ili opasnom. U slučaju sumnje obratite se SAT Servisu za tehničku podršku GEWISS.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim za eventualne štete zbog nepravilnog i pogrešnog korištenja te neovlaštenih izmjena proizvoda.
- Na proizvodu se ne smiju vršiti nikakve izmjene. Bilo kakva izmjena poništava jamstvo i može učiniti proizvod opasnim.
- Odgovoran za stavljanje proizvoda na tržište Europske unije je:

GEWISS GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
E-mail: qualitymarks@gewiss.com
Website: www.gewiss.com

!
PAŽNJA: prekinite napajanje mreže prije postavljanja ili bilo koje druge intervencije na uređaju.

SADRŽAJ PAKIRANJA

kom. 1 Pojačalo za dimmer LED CVD 4X10A - od vodiča DIN

kom. 2 Spojnice s vijcima

kom. 1 Priručnik za instalaciju

UKRATKO

Pojačalo za dimmer LED CVD 4x10A - od vodiča DIN je uređaj koji omogućava povećanje kapaciteta upravljanja dimmera LED CVD do 10 A za pojedini kanal. Može se koristiti u kombinaciji s aktuatorima dimmera KNX za LED CVD (GW90764 i GW90854).

Maksimalna struja po kanalu određena je sukladno vrsti kabliranja (10A ili 6A).

Pojačalo za dimmer LED se montira na DIN vodič unutar električne kutije ili derivacijske kutije.

Uređaj je opremljen (Slika A):

- Spojnicama za upravljačke ulaze (katode dimmera LED CVD)
- Spojnicama za izlazne kanale
- Spojnicama za napajanje VDC

MONTAŽA

Maksimalna struja po kanalu određena je sukladno vrsti kabliranja:

slika **B**) 10A maks.

Zajednička anoda LED lampica izravno priključena na pomoćno napajanje LED i priključak za napajanje uređaja kako je prikazano na slici (četverostruki priključak za GND)

slika **C**) 6A maks.

Zajednička anoda LED lampica priključena na uređaj i priključak za napajanje uređaja kako je prikazano na slici (četverostruki priključak za VDC i GND)

Stavite uređaj na DIN vodič od 35 mm na sljedeći način:

- Umetnite gornji spoj uređaja u DIN vodič.
- Okrnite uređaj i blokirajte ga na DIN vodič pomoću jezička za pričvršćivanje.

ODRŽAVANJE

Uređaju nije potrebno nikakvo održavanje. Za eventualno čišćenje koristite suhu krpu.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje	12...24VDC
Maksimalna izlazna struja	10A po kanalu s kabelima slika B 6A po kanalu s kabelima slika C
Elementi akcijeje	4 izlaza PWM sa stalnom kontrolom napona, upravljani priključenim dimmerom CVD <p>Upravljanje punjenjem sa zajedničkom anodom</p>
Ulazna snaga s izlazima na 0%	50 mW maks.
Nazivna snaga	480 W maks. sa 12VDC <p>Najveć 960 W maks. sa 24VDC</p>
Maksimalni gubitak snage	3 W maks.
Prostor	Unutarnji, suhi prostor
Radna temperatura	-5 ÷ +45 °C
Temperatura skladištenja	-25 ÷ +55 °C
Relativna vlažnost	Max 93% (nekondenzacijska)
Električni spojevi	Spojnice koje se mogu skinuti, s vijcima <p>Maksimalni presjek kabela: 4 mm²</p>
Stupanj zaštite	IP20
Dimenzije	4 DIN profila
Norme i propisi	Direktiva o niskom naponu 2014/35/UE <p>Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU, EN 60669-2-1</p>

SLOVENŠČINA

- Varnost naprave lahko zagotovite le z upoštevanjem varnostnih navodil in navodil za uporabo; zato jih morate shraniti. Priprčajte se, da bosta ta navodila dobila tako inštalater kot končni uporabnik.
- Izdelek mora biti namenjen le za uporabo, za katero je bil posebej zasnovan. Vsaka drugačna uporaba se šteje za neprimerno in/ali nevarno. V primeru dvoma se obrnite na službo za tehnično pomoč proizvajalca GEWISS.
- Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki je posledica nepravilne ali napačne uporabe in nedovoljene predelave kupljenega izdelka.
- Izdelka ni dovoljeno predelovati. Kakršna koli predelava izniči garancijo in lahko ogrozi varnost pri uporabi izdelka.
- Za dajanje izdelka na trg EU je odgovorno podjetje:

GEWISS GEWISS S.p.a., Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italija
Tel.: +39 035 946 111 - Faks: +39 035 946 270
E-pošta: qualitymarks@gewiss.com
Spletna stran: www.gewiss.com

!
POZOR: Pred začetkom namestitve ali katerega koli drugega posega na napravi izklopite omrežno napetost.

VSEBINA KOMPLETA

- 1 ojačevalec za zateminnik LED CVD 4 X 10 A - za vodilo DIN

- 2 vijčni priključni sponki

- 1 priročnik za namestitve

KRATKA NAVODILA

Ojačevalec za zateminnik LED CVD 4 X 10 A - za vodilo DIN je naprava, ki omogoča razširtev sposobnosti krmiljenja zateminnika LED CVD do 10 A za vsak posamezni kanal. Lahko se uporablja skupaj z aktuatorji za zateminnike KNX za LED CVD (GW90764 in GW90854).

Največji tok za posamezni kanal se določi glede na izvedeno vrsto ožičenja (10 A ali 6 A).

Ojačevalec za zateminnik LED je predviden za namestitvev na vodilo DIN v električnih omarih ali razdelilnih razvodnicah.

Naprava vključuje (slika A):

- Priključne sponke za krmilne vhode (katode zateminnika LED CVD)
- Priključne sponke za izhodne kanale
- Priključne sponke za napajanje V DC

MONTAŽA

Največji tok za posamezni kanal se določi glede na izvedeno vrsto ožičenja:

slika **B**) največ 10 A

Skupna anoda za LED sijalke, priključena neposredno na pomožno napajanje LED, i priključtev napajanja naprave, kot prikazuje slika (štirikratna povezava za ozemljitev GND)

slika **C**) največ 6 A

Skupna anoda za LED sijalke, priključena na napravo, in priključtev napajanja naprave, kot prikazuje slika (štirikratna povezava za napajanje V DC in ozemljitev GND)

Napravo namestite na vodilo DIN velikosti 35 mm po naslednjem postopku:

- Vstavite zgornji spojni element naprave v vodilo DIN.
- Zasukajte napravo in jo s pomočjo pritrilnega jezička zaklenite na vodilo DIN.

VZDRŽEVANJE

Naprava ne zahteva vzdrževanja. Če je potrebno čiščenje, uporabite suho krpo.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje	12...24 V DC
Največji izhodni tok	10 A za posamezni kanal z ožičenjem, kot na sliki B 6 A za posamezni kanal z ožičenjem, kot na sliki C
Elementi za proženje	4 izhodi PWM z neprekinjenim nadzorom napetosti, ki jih krmili povezani zateminnik CVD <p>Krmiljenje bremena pri skupni anodi</p>
Absorbirana moč z izhodi pri 0 %	Največ 50 mW
Nazivna moč	Največ 480 W pri 12 V DC <p>Največ 960 W pri 24 V DC</p>
Največja izguba moči	Največ 3 W
Okolje uporabe	Notranji, suhi prostori
Delovna temperatura	-5 do +45 °C
Temperatura skladiščenja	-25 do +55 °C
Relativna vlažnost	Največ 93-odstotna (brez kondenzacije)
Električni priključki	Snemljive vijčne priključne sponke <p>Največji presek kablov: 4 mm²</p>
Razred zaščite	IP20
Mere	4 moduli DIN
Referenčni standardi	Nizkonapetostna direktiva 2014/35/UE <p>Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU, EN 60669-2-1</p>

ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; aşadar, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculo